

DK

TILLYKKE MED DIN NYE MEFA POSTKASSE

VEDLIGEHOELDELSERVEJLEDNING FOR MEFA PRODUKTER

Denne vejledning er gældende for alle MEFA produkter. Bemærk ved produkter lavet af flere materialer, at de forskellige dele skal vedligeholdes som foreskrevet for den materialetype, de er lavet af.

BLANK KOBBER/MESSING OVERFLADE

Ønskes der en blank overflade, kan denne vedligeholdes med produkter, der er beregnet til pudsning af kobber eller messing.

PATINERING AF KOBBER OG MESSING OVERFLADER

Ønskes der en patineret overflade, skal polering og anden behandling af overfladen undgås.

BEMÆRK FØLGENDE OMKRING PATINERING AF UBEHANDLET KOBBER OG MESSING

Patineringen sker når kobber/messing udsættes for flere forskellige faktorer i kombination. Disse faktorer er blandt andet varme, vandpåvirkning, salt, urenheder og forurening fra luften. Belægningen, der opstår, varierer meget i farven fra produkt til produkt og skifter over brun til sort/blålig. Belægningen er sjældent ensartet over hele produktets overflade, hvorfor produktet kan få et skjoldet udseende. Først efter flere år opnås en dækkende irgrøn farve.

RUSTFRIT STÅL

Slebet/børstet rustfrit stål skal vedligeholdes for ikke at få "rustlignende" anløbninger. Selvom stålet er "rustfrit", kan der fremkomme anløbninger, der ikke ser pæne ud. Det er derfor vigtigt, at du jævnligt renholder overfladen og minimum 4 gange årligt tørrer overfladen over med syrefri olie.

Sidder anløbningerne så fast, at det ikke er muligt at fjerne med olie, kan et meget fint slipemiddel benyttes. Det er dog stadig vigtigt, at du efterfølgende foretager oliebehandlingen.

GALVANISERET STÅL

Fordelene ved galvaniseret stål er, at selvom samlinger og kanter kan antage en brunlig nuance, vil overfladen gradvist udlignes til mat grå i løbet af 1 til 2 måneder. Det bevirker også, at skulle der komme mindre ridser og skrømmer i postkassen, der antager en brunlig nuance, vil disse med tiden ligeledes blive udlignet til mat grå. Det gør, at du har en postkasse, der vil holde sig pæn i flere år. For at holde din nye postkasse pæn, anbefales det at vaske den 3 - 4 gange årligt med vand iblandet lidt opvaskemiddel. Mangelfuld vedligeholdelse af postkassen kan medføre rustangreb.

MALET GALVANISERET STÅL

For at holde din nye postkasse pæn, anbefales det at vaske den 3 - 4 gange årligt med en våd klud. Mangelfuld vedligeholdelse af postkassen kan medføre rustangreb. Postkasser med glat lak kan med fordel voksbehandles, da dette medfører, at smuds ikke så let sætter sig på postkassen. Bemærk, at postkasser med strukturlak ikke bør voksbehandles, men kan derimod efterbehandles med en syrefri olie!

BEVÆGELIGE DELE

Bevægelige dele og lås smøres 1- 2 gange årligt for at undgå unødigt slidtage og eventuelle mislyde. Hvis låsen fryser til i vinterhalvåret, kan der anvendes en låseolie.

Vi ønsker dig endnu engang tillykke med din nye postkasse, som vil holde sig rigtig flot, såfremt du følger ovennævnte anvisninger.

SE

GRATULERAR TILL DIN NYA MEFA POSTLÅDA

UNDERHÅLLSANVISNING FÖR MEFA PRODUKTER

Dessa anvisningar gäller alla MEFA produkter. Vissa produkter är tillverkade av flera olika material. Tänk på att delarna i produkterna ska underhållas enligt anvisningarna för respektive materialtyp.

BLANK KOPPAR- ELLER MÄSSINGSYTA

Om du vill ha en blank yta kan den poleras med produkter avsedda för koppar och mässing.

PATINERING AV KOPPAR - OCH MÄSSINGSYTOR

Om du vill ha en patinerad yta ska den inte poleras eller behandlas på något annat sätt.

OBSERVERA FÖLJANDE VID PATINERING AV UBEHANDLAD KOPPAR OCH MÄSSING

Patineringsprocessen sker när koppar/mässing utsätts för en kombination av flera olika faktorer, t.ex. värme, vattenpåverkan, salt, smuts och luftföroreningar. Färgen på den belagning som uppstår varierar mycket från produkt till produkt och skiftar från brun till svart/blåaktig. Belägningen är sällan likadant över hela produktens yta och produkten kan därför se flammig ut. Först efter flera år får den en täckande ärggrön färg.

ROSTFRITT STÅL

Slipat/borstet rostfritt stål ska underhållas för att inte få „rostliknande“ oxideringar. Även om stålet är „rostfritt“, kan alltså fula oxideringar bildas. Det är därför viktigt att du rengör ytan regelbundet och stryker ytan med syrafri olja minst 4 gånger om året.

Om oxideringarna inte försvinner efter oljebehandlingen kan du använda ett mycket fint slipemedel. Det är dock fortfarande viktigt att du behandlar ytan med olja efteråt.

GALVANISERAT STÅL

Fördelarna med galvaniserat stål är att även om fogar och kanter kan bli brunaktiga, kommer ytan gradvis att utjämnas till matt grå efter en till två månader. Om postlådan får mindre repor eller rispor som blir brunaktiga, kommer även dessa med tiden att utjämnas till matt grå. Brevlådan håller sig fin i flera år.

Vi rekommenderar att du rengör postlådan 3-4 gånger per år med vatten och lite diskmedel. Bristande underhåll kan leda till rostangrepp.

MÅLAT GALVANISERAT STÅL

För att hålla postlådan fin bör du rengöra den 3-4 gånger per år med en fuktig trasa. Bristande underhåll kan leda till rostangrepp. Blanklackade postlådor kan med fördel vaxbebehandlas, då fastnar smutsen inte så lätt på postlådor. Observera att postlådor med strukturlak inte bör behandlas med vax, men strykas med syrafri olja!

RÖRLIGA DELAR

Rörliga delar och lås ska smörjas 1-2 gånger per år för att undvika onödigt slitage och eventuella oljud. Om låset fryser under vinterhalvåret kan du använda låsolja.

Vi vill än en gång gratulera till din nya postlåda. Den kommer att hålla sig riktigt fin om du följer anvisningarna ovan.

NO

GRATULERER MED NY MEFA POSTKASSE

VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK

Vær oppmerksom på at når det gjelder produkter som er laget av flere materialer, skal hver del vedlikeholdes i samsvar med materialtypen.

BLANK KOBBER-/MESSINGOVERFLATE

Hvis du ønsker en blank overflate, kan denne vedlikeholdes med produkter beregnet til pussing av kobber eller messing.

PATINERING AV KOBBER- OG MESSINGOVERFLATER

Hvis du ønsker en patinert overflate, må du unngå polering og annen behandling av overflaten.

VÆR OPPMERKSOM PÅ FØLGENDE NÅR DET GJELDER PATINERING AV UBEHANDLET KOBBER OG MESSING

Patineringen skjer når kobber/messing utsettes for flere forskjellige faktorer i kombinasjon. Disse faktorene er blant annet varme, vannpåvirkning, salt, urenheter og luftforurensning. Fargen på belegget som oppstår, varierer mye fra produkt til produkt og skifter fra brun til svart/blålig. Belegget er sjeldent likt over hele overflate, så produktet får gjerne et skjoldet utseende. Først etter flere år får man en heldekkende irgrønn farge.

RUSTFRITT STÅL

Slipet/børstet rustfritt stål må vedlikeholdes for å ikke få rustlignende merker. Selv om stålet er "rustfritt", kan det få merker som ikke ser så pene ut. Det er derfor viktig at overflaten rengjøres jevnlig, og at du tørker over overflaten med syrefri olje fire ganger i året.

Hvis merkene er så tydelige at de ikke kan fjernes med olje, er det mulig å bruk et fint slipemiddel. Det er da viktig at stålet blir oljebehandlet etterpå.

GALVANISERT STÅL

Fordelene ved galvanisert stål er at selv om sammenkoblinger og kanter kan få en brunlig nyanse, vil overflaten gradvis bli matt grå i løpet av 1 til 2 måneder. Det innebærer også at dersom postkassen får mindre riper og skrømmer som antar en brunlig nyanse, vil disse etter hvert også bli utlignet til matt grå. Dermed har du en postkasse som vil holde seg pen i flere år.

Hvis du vil holde den nye postkassen pen, anbefaler vi å vaske den 3-4 ganger i året med vann blandet med litt oppvaskemiddel. Manglende vedlikehold av postkassen kan føre til rust.

MALT GALVANISERT STÅL

Hvis du vil holde den nye postkassen pen, anbefaler vi å vaske den 3-4 ganger i året med en våt klud. Manglende vedlikehold av postkassen kan føre til rust. Postkasser med glatt lakk kan dra nytte av voksbehandling, fordi skitt ikke fester seg så lett til postkassen. Vær oppmerksom på at postkasser med strukturlakk ikke bør voksbehandles, men kan etterbehandles med syrefri olje!

BEVEGELIGE DELER

Bevegelige deler og lås smøres 1-2 ganger i året for å unngå unødige slitasje og eventuelle ulyer. Hvis låsen fryser i vinterhalvåret, kan man bruke låseolje.

Vi vil igjen gratulere deg med den nye postkassen, som vil holde seg virkelig fin så lenge du følger ovennevnte anvisninger.

DE

WIR GRATULIEREN ZU IHREM NEUEN MEFA-BRIEFKASTEN

PFLERGEANLEITUNG FÜR MEFA-PRODUKTE

Diese Anleitung gilt für alle MEFA-Produkte und MEFA-Zeitungsrollen. (nachfolgend gemeinsam "Briefkasten" genannt). Bei Produkten aus unterschiedlichen Materialien ist zu beachten, dass die verschiedenen Teile gemäß den Weisungen für den jeweiligen Materialtyp gepflegt werden müssen.

BLANKE KUPFER- ODER MESSING-OBERFLÄCHE

Wenn eine blanke Oberfläche gewünscht ist, kann diese mit Produkten gepflegt werden, die zum Putzen von Kupfer oder Messing bestimmt sind.

PATINIERUNG VON KUPFER- UND MESSING-OBERFLÄCHEN

Ist eine patinierte Oberfläche erwünscht, müssen das Polieren und andere Oberflächenbehandlung vermieden werden.

BEACHTEN SIE ZUR PATINIERUNG UNBEHANDELTEN KUPFERS UND MESSINGS DIE FOLGENDEN ASPEKTE

Eine Patina bildet sich, wenn Kupfer bzw. Messing einer Kombination mehrerer Faktoren ausgesetzt ist. Diese Faktoren sind u.a. Wärme, Wassereinwirkung, Salz, Verunreinigungen und Luftverschmutzung. Der entstehende Belag ist farblich von Produkt zu Produkt sehr verschieden und wechselt über Braun zu Schwarz/Bläulich. Der Belag ist selten auf der ganzen Produktoberfläche einheitlich, sodass das Produkt ein fleckiges Aussehen erhalten kann. Erst nach mehreren Jahren wird eine deckende Grünspanfarbe erzielt.

EDELSTAHL

Geschliffener/gebürsteter Edelstahl muss gepflegt werden, um nicht „rostähnlich“ anzulaufen. Obwohl der Stahl „rostfrei“ ist, können unschöne Verfärbungen auftreten. Es ist deshalb wichtig, dass Sie die Oberfläche regelmäßig säubern und sie mindestens 4-mal jährlich mit säurefreiem Öl wischen. Sitzen die Verfärbungen so fest, dass sie mit Öl nicht zu entfernen sind, kann ein sehr feines Schleifmittel benutzt werden. Aber auch dann müssen Sie anschließend die Ölbehandlung vornehmen.

VERZINKTER STAHL

Verzinkter Stahl hat den Vorteil, dass sich die Oberfläche, wenngleich Verbindungsstellen und Kanten eine bräunliche Schattierung annehmen können, binnen 1 bis 2 Monaten allmählich zu Mattgrau ausgleicht. Dies hat auch den Effekt, dass etwaige kleinere Kratzer oder Schrammen am Briefkasten, die eine bräunliche Schattierung annehmen, sich mit der Zeit ebenfalls zu Mattgrau ausgleichen. Somit haben Sie einen Briefkasten, der jahrelang schön bleibt. Um Ihren neuen Briefkasten tipptopp zu halten, ist zu empfehlen, dass Sie ihn 3- bis 4-mal jährlich mit Wasser unter Zusatz von etwas Spülmittel waschen. Unzulängliche Pflege des Briefkastens kann zu Rostbefall führen.

GESTRICHENER VERZINKTER STAHL

Damit Ihr neuer Briefkasten schön bleibt, ist zu empfehlen, dass Sie ihn 3- bis 4-mal jährlich mit einem nassen Lappen waschen. Unzulängliche Pflege des Briefkastens kann zu Rostbefall führen. Briefkästen mit Glatlack können mit vorteilhaftem Ergebnis wachbehandelt werden, weil der Briefkasten dann weniger leicht Schmutz ansetzt. Beachten Sie bitte, daß mit Strukturlack gestrichene Briefkästen nicht wachbehandelt werden dürfen, sie können dagegen mit säurefreiem Öl gewischt werden!

BEWEGLICHE TEILE

Bewegliche Teile und das Schloss werden 1- bis 2-mal jährlich geschmiert, um unnötigen Verschleiß und etwaige störende Geräusche zu vermeiden. Falls das Schloss im Winterhalbjahr einfriert, können Sie ein Schlossöl verwenden.

Wir beglückwünschen Sie nochmals zu Ihrem neuen Briefkasten, der richtig schick bleiben wird, wenn Sie sich an die obigen Weisungen halten.

ME|FA

Part of **RENZ**GROUP

VEDLIGEHOELDELSERVEJLEDNING

UNDERHÅLLSANVISNING

VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK

PFLERGEANLEITUNG

MAINTENANCE GUIDE

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

TUOTTEIDEN

ONDERHOUDSHANDLEIDING



